

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького

Затверджено

На засіданні кафедри слов'янської
філології імені професора Іларіона
Свенціцького
філологічного факультету
Львівського національного університету
імені Івана Франка
(протокол № 1 від 1 вересня 2020 р.)

Завідувач кафедри


(проф. Татаренко А.Л.)

Силабус з навчальної дисципліни
«Сучасна слов'янська мова (болгарська)»,
що викладається в межах ОПП (ОПН)
«Прикладна лінгвістика»
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти для здобувачів
зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.10 Прикладна
лінгвістика

Львів 2020-2021 р.

**Силабус курсу «Сучасна слов'янська мова (болгарська)»
2020/2021 навчальних років**

Назва курсу	Сучасна слов'янська мова (болгарська)
Адреса викладання курсу	Львівський національний університет імені Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	Галузь знань 03 "Гуманітарні науки" Спеціальність – 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика
Викладачі курсу	доц. Бушко Г. О.
Контактна інформація викладачів	galbushko@i.ua https://philology.lnu.edu.ua/employee/bushko-halyna кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького, вул. Університетська, 1, к. 324
Консультації по курсу відбуваються	Згідно з розкладом
Сторінка курсу	https://philology.lnu.edu.ua/course/suchasna-slovianska-mova_bolgars
Інформація про курс	Навчальна дисципліна «Сучасна слов'янська мова (болгарська)» рекомендована для студентів третього року навчання, що навчаються за спеціалізацією Прикладна лінгвістика за програмою підготовки бакалавра і входить до вибіркових дисциплін циклу професійної і практичної підготовки.
Коротка анотація курсу	Курс «Сучасна слов'янська мова (болгарська)» призначений для студентів-лінгвістів. Програмою курсу передбачено: вивчення сучасної болгарської мови на базовому рівні, ознайомлення з особливостями болгарської мови, подачу короткої інформації про історію мови, а також інформації про історію держави, її фольклор, музику, мистецтво, традиції, культурні та природні пам'ятки Болгарії, сучасний розвиток країни. Вивчення другої слов'янської мови у порівняльному аспекті з українською мовою формує необхідні навички у майбутніх фахівців-філологів.
Мета та цілі курсу	<i>Мета курсу</i> – ознайомити студентів-філологів із особливостями болгарської мови. <i>Практичні цілі курсу:</i> - подати студентам інформацію про болгарську мову; - ознайомити з базовим лексичним складом болгарської мови, особливостями фонетичної, морфологічної та синтаксичної структури болгарської мови, елементами фразеології; - виробити навички спілкування з носіями мови на побутовому рівні, перекладу текстів початкового рівня складності та сформуванню умінь працювати з текстами
Література для вивчення дисципліни	1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й., Хаджиева Е. Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311 с. 2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368 с.

	<ol style="list-style-type: none"> 3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с. 4. Колева-Златева Ж., Емилианова Б. Аз говоря български. Български език за чужденци. – ВТ: Фабер, 2004. – 156 с. 5. Колесник В. О. Кратък българско-український розговорник. – Одеса: Маяк, 1994. – 88 с. 6. Крейчова Е., Сталянова Н., Сорока О. Кратък тематичен речник на българския, чешкия, полския и українския език. София, Парадигма, 2016. – София: Парадигма, 2016. – 154 с. 7. Потапенко К.К. Українсько-болгарський словник. – К. : Либідь, 2001. – 286 с. 8. Потапенко К.К. Українсько-болгарський словник. Українсько-болгарський речник. – Київ: Новий друк, 2002. – 320с. 9. Потапенко-Калоянова К.К. Болгарсько-український словник. Българско-український речник. Київ: ДієСлово, 2004. – 238 с. 10. Потапенко-Калоянова К.К. Українсько-болгарський фразеологічний словник. Українсько-болгарський фразеологічний речник. / уклад. Катерина Потапенко-Калоянова. Київ: СМІЛ, 2011. – 374 с. 11. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-болгарський розговорник и речник. Кажі го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252 с. 12. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. Українсько-болгарський розговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220 с. 13. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Българско-український речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780 с. 14. Таранюк В., Капенко В. Українсько-болгарський тематичний словник. Українсько-болгарський тематичен речник. За ред. Стоянова І.А. – Київ: Видавець Карпенков В. М., 2008. – 272 с. 15. Терлак, З.М., Ярмолук, М.О., Панько, Т. І. Українсько-болгарський розмовник. Львів: Світ, 1994. – 134 с. 16. Українсько-болгарський речник. (онлайн) // http://bg.glosbe.com/uk/bg/
Тривалість курсу	Один семестр (6)
Обсяг курсу	Загальний обсяг 120 годин, у т. ч. 96 годин практичних занять, 24 години самостійної роботи, 4 кредити ECTS упродовж 6 семестру.
Очікувані результати навчання	<p>Студент повинен</p> <p>знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> - володіти базовою лексикою болгарської мови та нормами літературної вимови й основні граматичні правила, щоб могли спілкуватися із носіями болгарської мови на побутовому рівні усно та письмово; - знати факти, пов'язані з історією, географією, культурою, мистецтвом, музикою, літературою Болгарії, відомими особистостями. - мати загальне уявлення про особливості морфологічної та синтаксичної структури <p>вміти:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> - <i>висловлюватись</i> болгарською мовою усно та письмово, вести бесіду з її носіями на базовому рівні, читати, розуміти, сприймати на слух тексти початкового рівня складності; - <i>працювати</i> із письмовими й усними текстами початкового рівня складності, формулювати запитання, давати відповіді на них, перекладати та переказувати тексти; - <i>ефективно працювати</i> з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати; - <i>організовувати</i> процес свого навчання й самоосвіти
Ключові слова	Слов'янські мови, південнослов'янські мови, болгарська мова
Формат курсу	Очний
Теми	*СХЕМА КУРСУ
Підсумковий контроль, форма	Залік (6 семестр)
Пререквізити	Сучасна українська мова, вступ до мовознавства, старослов'янська мова
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	При викладанні дисципліни "Сучасна слов'янська мова" застосовуються бесіда, демонстрація, ілюстрація, перегляд відео, прослуховування аудіо записів, виконання пісень, читання тексту, виконання вправ, вивчення текстів напам'ять.
Необхідне обладнання	Обладнання для прослуховування аудіозавдань, демонстрації відеозаписів
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються так: <ul style="list-style-type: none"> - практичні: максимальна кількість балів 30; - модульний контроль: максимальна кількість балів 20;
Питання на модульний контроль	<u>Граматика:</u> <ul style="list-style-type: none"> - глагол съм; - сегашно време, глаголи от I, II и III спрежение; - да-конструкции; - условно наклонение; - желателни конструкции; - глаголи за движение; - бъдеще време; - минали времена; - повелително наклонение; - свършен и несвършен вид на глагола; - съществително име: род; - съществително име: число, бройна форма; - съществително име: членна морфема; - членна морфема; - прилагателно име; - числително име: бройни и редни, мъжко-лична форма; - лични местоимения: винителен и дателен падеж; - показателни местоимения; - притежателни местоимения; - предлози

	<p><u>Лексика и комуникационни модели:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - запознанство; - разказ за себе си; - аз и приятелите ми; - в аудиторията; - в университета; - моят град; - моята страна; - моите делници и празници; - модерно облекло; - таланти и хобита; - моят апартамент; - как уча български език; - полезни съвети; - планове за бъдеще; - нашето семейство; - обичам да готвя; - полезни съвети; - на лекар; - това е портрет на дядо ми; - официални празници на Украйна и България
<p>Опитування</p>	<p>Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.</p>

СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
МОДУЛЬ 1					
24 т. 6 год.	<p>Българска азбука. Букви и звукове. Произношение на гласните. Произношение на съгласните. Ударение. Лични местоимения и глагол съм. Важни времеви показатели. Конструкция: <i>Какво е това?</i> Предлози <i>с/със, в/във</i>.</p> <p>България и нейните забележителности. Историческа справка. Календар. Дните на седмицата. Месеците на годината. Годишните времена. Поздрави. Формули на запознанство. Изразяване на съгласие и несъгласие. Благодарност и покана.</p>	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци</i>. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи</i>. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! <i>Учебник по български език за чужденци</i>. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. <i>Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Українсько-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі</i>. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. <i>Болгарсько-український словник</i>.</p>	<p>Скоропоговорки. Представяне. Комуникационн и модели. Граматически упражнения.</p>	<p>Самостійна підготовка передбачена для кожного заняття</p>

			<i>Българско-украински речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</i>		
25 т. 6 год.	Въпроси. Въпросителни изречения. Въпросителни думи. Частицата <i>ли</i> ? Разликата между: <i>Кой</i> и <i>Какъв</i> ? <i>Кой си</i> ? <i>Какъв си</i> по професия и по народност? Професии. Специалности. Държави. Националности. Езици.	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</i></p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</i></p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! <i>Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</i></p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. <i>Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Украинско-български разговорник. Фрази. Думи. Коментари. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</i></p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. <i>Болгарсько-український словник. Българско-украински речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</i></p>	Представяне на приятел от чужбина. Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	
26 т. 6 год.	Глагол <i>има/ням</i> . Безлична форма на глагола <i>има/няма</i> . Тук/там. Трето (А) спрежение на глагола. Възвратни глаголи. Частици <i>се</i> и <i>си</i> . Някои предлози: <i>на, за, в, до</i> . Наречия за време. Университет и аудитория. Какво имаме там?	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</i></p>	Нашата аудитория. Комуникационн и модели.	

	България и Украйна. Какво има там/тук? Моят ден.		<p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи.</i> – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! <i>Учебник по български език за чужденци.</i> – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. <i>Українсько-българський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Украинско-български разговорник. Фрази. Думи. Коментари. Українсько-българський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі.</i> – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. <i>Болгарсько-український словник. Българско-українски речник.</i> Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>	Граматически упражнения.	
27 т. 6 год.	Показателни местоимения за близост и отдалеченост. Род на съществителни имена. Род и число на прилагателни имена. Причастия. Мода и облекло. Цветове.	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци.</i> – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи.</i> – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! <i>Учебник по български език за</i></p>	Аз се обличам модерно. Представяне. Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	

			<p>чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-болгарски разговорник и речник. Кажу го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. Українсько-болгарски разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Болгарсько-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>		
28 т. 6 год.	<p>Глаголи от I (Е) и II (И) спрежение.</p> <p>Моят работен ден. Училище. Университет. Работа.</p> <p>Уроци по скайп. Работа във виртуално пространство.</p>	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-болгарски разговорник и речник. Кажу</p>	<p>Моят работен ден.</p> <p>Комуникационн и модели.</p> <p>Граматически упражнения.</p>	

			<p><i>го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Українсько-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-българський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</i></p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. <i>Българсько-український словник. Българсько-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</i></p>		
29 т. 6 год.	<p>Системата на артиклите в българския език. Членуването на съществителните имена. Членните морфемии от мъжки, женски и среден род. Мъжки род: пълна и кратка членна морфема. Общи правила. Правила, продиктувани от традиция. Членуване на прилагателни имена.</p> <p>Моят град. Моят дом. Моя страна – България.</p>	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</i></p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</i></p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! <i>Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</i></p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. <i>Українсько-българський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Українсько-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-българський розмовник. Фрази. Слова.</i></p>	Моят град. Комуникационн и модели. Грамматически упражнения.	

			<p>Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Болгарсько-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>		
30 т. 6 год.	<p>Числителни бройни и редни. Предлози. Глаголи за движение: значение и употреба.</p> <p>Време. Колко е часът? В колко часа? Колко часа? Делници и празници.</p>	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. Українсько-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Болгарсько-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>	<p>В колко часа? Колко часа? Граматически упражнения.</p>	

31 т. 6 год.	Да-конструкцията. Инфинитив. Свършен и несвършен вид на глагола. Умения и навици. Хоби. Таланти.	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци.</i> – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи.</i> – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! <i>Учебник по български език за чужденци.</i> – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. <i>Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажі го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Українсько-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі.</i> – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. <i>Болгарсько-український словник. Българско-украински речник.</i> Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>	Талантливи приятели. Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	
32 т. 6 год.	Модални глаголи. Безлична форма на глагола. Пасивни конструкции. Минало свършено време на глаголи от трето спрежение. Чужди езици и защо да ги учим? Как трябва да се учи чужд език? Телефонен разговор.	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци.</i> – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи.</i> – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p>	Как учите български език? Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	

			<p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-болгарски разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. Українсько-болгарски разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Болгарсько-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>		
33 т. 6 год.	<p>Множествено число на съществителните имена от мъжки, женски, среден род. Бройна форма. Мъжко-лична форма. Членна форма на съществителни и прилагателни имена в множествен число.</p> <p>В пощата. Нова поща. Пращане на колети. Пращате ли поздравителни картички за Великден?</p> <p>Моят апартамент. Хотелска стая.</p>	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-</p>	Моят апартамент. Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	

			<p>български разговорник и речник. <i>Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Украинско-български разговорник. Фрази. Думи. Коментари. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</i></p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. <i>Болгарсько-український словник. Българско-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</i></p>		
34 т. 6 год.	<p>Повелително наклонение. Образуване. Форми. Начини на изразяване на подбуда, съвет, предпазване, забрана.</p> <p>Полезни съвети и препоръки. Вземете съдбата си в своите ръце!</p>	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</i></p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</i></p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! <i>Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</i></p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. <i>Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українско-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Украинско-български разговорник. Фрази. Думи. Коментари. Українсько-</i></p>	Полезни съвети. Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	

			<p>болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Болгарсько-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>		
35 т. 6 год.	<p>Падежни форми на лични местоимения. Винителен падеж. Дателен падеж. Място на кратките местоимения в изречението.</p> <p>Здраве. На лекар. В аптеката. В болницата. Външност.</p>	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. Українсько-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник.</p>	<p>Моят приятел отива на лекар. Комуникационни модели. Граматически упражнения.</p>	

			<i>Българско-украински речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</i>		
36 т. 6 год.	Бъдеще време. Степенуване на на прилагателните имена. Прогноза за времето. Предсказания за бъдещето.	практичне	<p>1. <i>Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</i></p> <p>2. <i>Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</i></p> <p>3. <i>Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</i></p> <p>4. <i>Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p>5. <i>Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. Українско-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</i></p> <p>6. <i>Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Българско-украински речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</i></p>	Планове за бъдеще. Комуникационн и модели. Грамматически упражнения.	

37 т. 6 год.	Притежателни местоимения. Желателни конструкции. Роднинските връзки. Готвим заедно. В ресторанта.	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци.</i> – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи.</i> – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! <i>Учебник по български език за чужденци.</i> – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокіл, Б.М., Сорока, О.Б. <i>Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-болгарски разговорник и речник. Кажи го на български!</i> Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</p> <p>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. <i>Українсько-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі.</i> – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. <i>Болгарсько-український словник. Българско-українски речник.</i> Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>	Нашето семейство често се събира на маса и готви заедно. Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	
38 т. 6 год	Минало свършено време. Минало несвършено време. Минало неопределено време. Л-причастие. Условно наклонение. Вчерашният ден. Спомени. Разходка из София.	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. <i>Общ курс по български език за чужденци.</i> – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. <i>Български език. Курс за начинаещи.</i> – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p>	Миналата година бях в... Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	

			<p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокил, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник. Скажи це болгарською! Українсько-болгарски разговорник и речник. Кажи го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</p> <p>5. Сорока О.Б., Сокил Б.М., Албул О.А. Українсько-болгарски разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-болгарський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</p> <p>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Българско-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</p>		
39 т. 6 год.	Преизказно наклонение. Числителни редни. Дати. От историята на България.	практичне	<p>1. Гарибова Н., Дачева Г., Тишева Й. Общ курс по български език за чужденци. – София: Изд. К. Охридски, 2011. – 311с.</p> <p>2. Иванова Е., Шанова З., Димитрова Д. Български език. Курс за начинаещи. – СПб: КАРО, 2011. – 368с.</p> <p>3. Куртева Г., Гумбарова Здравейте! Учебник по български език за чужденци. – София: Нов Български Университет, 2013. – 263 с.</p> <p>4. Сокил, Б.М., Сорока, О.Б. Українсько-болгарський розмовник і словник.</p>	Официални празници в Украйна и България. Комуникационн и модели. Граматически упражнения.	

			<p><i>Скажи це болгарською! Українсько-български разговорник и речник. Кажу го на български! Тернопіль: Мандрівець, 2011. – 252с.</i></p> <p><i>5. Сорока О.Б., Сокіл Б.М., Албул О.А. Українсько-български разговорник. Фрази. Думи. Коментарі. Українсько-българський розмовник. Фрази. Слова. Коментарі. – Ужгород: ІВА, 2015. – 220с.</i></p> <p><i>6. Стоянов, І. А. Чмир, О. Р. Болгарсько-український словник. Българсько-українски речник. Київ: Наукова думка, 1988. – 780с.</i></p>		
--	--	--	---	--	--